

**FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2
PROG 2364 CUP J69F18000640007**

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

CSD – Diaconia Valdese

Servizi Inclusione

Via Angrognà, 18 10066 Torre Pellice (TO)

Torre Pellice, 14/02/2019

Avviso di selezione per reclutamento di personale ESTERNO alla CSD – Diaconia Valdese per l'affidamento di attività di mediazione linguistico culturale

Nell'ambito del progetto FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2 - PROG 2364 CUP J69F18000640007 Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

CSD – Diaconia Valdese avvia una procedura di selezione per graduatoria di personale per l'affidamento di:

- attività di **mediazione linguistico-culturale in lingua araba** per un massimo di 400 ore a sostegno delle attività presso i seguenti consorzi socio assistenziali: C.I.S.S. 38, C.I.S.S. Pinerolo, C.I.S.S.-A.C. Caluso, IN.RE.TE Ivrea, Unione Montana dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca;
- attività di **mediazione linguistico-culturale in lingua cinese** per un massimo di 400 ore a sostegno delle attività presso i seguenti consorzi socio assistenziali: C.I.S.S. 38, C.I.S.S. Pinerolo, C.I.S.S.-A.C. Caluso, IN.RE.TE Ivrea, Unione Montana dei Comuni delle Valli Chisone e Germanasca;

PRESTAZIONI RICHIESTE

L'incarico di mediazione linguistico culturale prevede:

- Attività di mediazione a chiamata con cittadini di paesi terzi regolarmente soggiornanti in Italia;
- Attività di mediazione di comunità con cittadini di paesi terzi regolarmente soggiornanti in Italia.

Gli **obiettivi** sono:

1. Rapportarsi in lingua con cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.
2. Supportare cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia nella comprensione della realtà in cui sono inseriti e fornirgli strumenti per accedere ai servizi del territorio, eventualmente anche accompagnandoli.

FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2
PROG 2364 CUP J69F18000640007

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

3. Facilitare l'inserimento all'interno del tessuto socio economico locale dei cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.
4. Facilitare il dialogo e la comprensione tra operatori dei consorzi socio assistenziali e delle associazioni sul territorio e cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.
5. Partecipare agli incontri, sia individuali, sia collettivi, tra operatori dei consorzi socio assistenziali e delle associazioni sul territorio e cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia.
6. Eseguire traduzioni consecutive.
7. Redigere traduzioni scritte.

REQUISITI DI SELEZIONE

Possono presentare la propria candidatura i cittadini italiani e stranieri (Ue ed extra-UE) che, alla data di pubblicazione del presente avviso, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. Età non inferiore ai 18 anni;
2. Possesso dei diritti civili e politici in Italia o nel paese di residenza;
3. Posizione regolare con il permesso di soggiorno di lavoro, se cittadino straniero;
4. Titolo di studio: laurea triennale o magistrale in lingue culture moderne; laurea triennale o magistrale scienze della mediazione linguistica, attestato di qualifica professionale di mediatore linguistico-culturale;
5. Almeno un anno di esperienza comprovata in attività di mediazione linguistico-culturale;
6. Conoscenza della rete dei servizi territoriali dei territori consortili afferenti al progetto FAMI Impact "InterAzioni in Piemonte 2" – Area Città Metropolitana di Torino

CRITERI DI SELEZIONE

La selezione sarà effettuata sul CV in base ai seguenti criteri:

1. **Criterio di sbarramento:** conoscenza delle lingue in oggetto al presente avviso: **cinese e/o arabo.**
2. Titolo di studio: laurea triennale o magistrale in lingue culture moderne; laurea triennale o magistrale scienze della mediazione linguistica, attestato di qualifica professionale di mediatore linguistico-culturale;

FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2 PROG 2364 CUP J69F18000640007

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

3. Esperienza di mediazione linguistico-culturale nel lavoro con i servizi socio-assistenziali e territoriali afferenti ai territori consortili del "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2" area Città Metropolitana di Torino, ovvero: CISS38, CISS-AC Caluso, IN.RE.TE Ivrea, CISS Pinerolo e Unione Montana dei comuni delle Valli Chisone e Germanasca.
4. Conoscenza della rete dei servizi territoriali dei territori consortili afferenti al progetto "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2", ovvero: CISS38, CISS-AC Caluso, IN.RE.TE Ivrea, CISS Pinerolo e Unione Montana dei comuni delle Valli Chisone e Germanasca.

PRESENTAZIONE CANDIDATURE

Gli aspiranti potranno presentare la propria candidatura, **entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 28/02/2019** a pena di esclusione, presso mediazione@diaconiavaldese.org

La domanda dovrà essere corredata da:

- curriculum vitae in formato europeo corredato di firma autografa;
- dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000;

La domanda che giungerà oltre il predetto termine sarà considerata non ammissibile e non sarà sottoposta a valutazione. Le domande incomplete non verranno prese in considerazione.

SELEZIONE DEI CANDIDATI

La graduatoria sarà stilata, in base al criterio della comparazione dei curricula, e avrà durata pari alla durata del progetto "FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2", ovvero fino al 31/12/2020.

VALUTAZIONE TITOLI ED ESPERIENZE

La commissione procederà alla valutazione dei titoli e delle esperienze secondo i criteri di ripartizione del punteggio sotto riportati:

**FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2
 PROG 2364 CUP J69F18000640007**

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

CRITERIO	PUNT.
Titolo di studio: laurea triennale, laurea magistrale, diploma di mediatore linguistico-culturale	15
Esperienza in attività di mediazione linguistico-culturale	Max 25 punti
<1 anno	5
≥ 1 anno - fino a 2 anni	10
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	25
Attività specifiche di mediazione linguistico culturale sui territori di riferimento	Max 40 punti
<i>Mediazione presso i servizi sociali, attività di segretariato social, strutture sanitarie</i>	<i>max 20 punti</i>
<1 anno	7
≥ 1 anno - fino a 2 anni	11
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	20
<i>Mediazione presso istituti scolastici, attività interculturali, mediazione di comunità</i>	<i>max 20 punti</i>
<1 anno	7
≥ 1 anno - fino a 2 anni	11
≥ 2 anni -fino a 5 anni	15
> 5anni	20
Radicamento e conoscenza del territorio - Attività lavorative o extra-lavorative rilevanti per il progetto realizzate sui territori di riferimento	Max 10
Anni di collaborazione con CSD in qualità di mediatore linguistico-culturale	Max 10 punti
nuovi collaboratori	0
<1 anno	4
fino a 2 anni	8
≥ 2 anni	10
Totale	/100

**FAMI IMPACT Progetto InterAzioni in Piemonte 2
PROG 2364 CUP J69F18000640007**

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi

PUBBLICAZIONE RISULTATI

I risultati della selezione saranno pubblicati sul Sito web della Diaconia Valdese:
<http://www.diaconiavaldese.org/> - sezione NEWS.

COMPENSI

Per lo svolgimento dell'attività verrà riconosciuto un compenso orario lordo pari ad €/h 24,00.

TRATTAMENTO DATI

I dati personali (identificativi e/o particolari) forniti ai fini del presente bando saranno trattati dalla CSD – Diaconia Valdese nel rispetto di quanto previsto dalla vigente normativa europea e nazionale (Regolamento EU 679/2016 e DLgs 196/03 come modificato dal DLgs 101/18) per le finalità strettamente connesse alla sola gestione della selezione. I medesimi dati potranno essere comunicati alle autorità preposte alla verifica del corretto svolgimento della gara.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'articolo 5 della L.n.241/1990 il responsabile del procedimento di cui al presente Avviso è Loretta MALAN, Responsabile Servizi Inclusione, CSD - Diaconia Valdese.

DIFFUSIONE BANDO

Il presente avviso viene reso pubblico mediante diffusione sul sito web della Diaconia Valdese (www.diaconiavaldese.org).